

KARAKIA TIIMATANGA

WHAKATAKA TE HAU KI TE URU

CEASE THE WINDS FROM THE WEST

WHAKATAKA TE HAU KI TE TONGA

CEASE THE WINDS FROM THE SOUTH

KIA MAAKINAKINA KI UTA

LET THE BREEZE BLOW OVER THE LAND

KIA MAATARATARA KI TAI

LET THE BREEZE BLOW OVER THE OCEAN

E HII AKE ANA TE ATAKURA

LET THE RED-TIPPED DAWN COME WITH A SHARPENED AIR.

HE TIO, HE HUKA, HE HAU HUU

TIIHEI MAURI ORA!

A TOUCH OF FROST, A PROMISE OF A GLORIOUS DAY.